

DIARI

LINGUA ITALIANA

Realizzato da

Mariano Di Nardo | Simona Ercolani | Angelo Pastore

EPISODE 1.07

"Episode #1.7"

Nuove esperienze ti aspettano in una gita scolastica di due giorni a Roma. Peccato vecchi problemi taggati per il viaggio!

Scritto da:

Simona Ercolani | Mariano Di Nardo | Angelo Pastore | Ivan Russo

Regia di:

Alessandro Celli

Data della diffusione:

18.05.2022



This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com. We are not affiliated with any other entity or service.

FOR EDUCATIONAL USE ONLY
NOT TO BE DUPLICATED WITHOUT PERMISSION.

The sale, copying, reproduction or exploitation of any portion of this material in any form, by any means or in any media, is strictly prohibited. Distribution or disclosure of this material to unauthorized persons is also prohibited. Disposal of this material does not alter any of the restrictions set forth above.



DIARI is a Netflix Original series

Membri del cast

Andrea Arru	...	Pietro Maggi
Flavia Leone	...	Livia Mancini
Biagio Venditti	...	Daniele Parisi
Sofia Nicolini	...	Isabel Diop
Liam Nicolosi	...	Giulio Paccagnini
Federica Franzellitti	...	Monica Piovani
Francesca La Cava	...	Arianna Rinaldi
Pietro Sparvoli	...	Mirko Valenti
Fiorenza Tessari	...	Teacher
Fortunato Cerlino	...	Paolo Agresti
Massimo Pio Giunto	...	Michele
Marta Latino	...	Lucia
Lorenzo Nicolò	...	Silverio
Alessandro Laffi	...	Matteo
Narciso Santiago	...	Damiano
Federico Cempella	...	Nico
Yassine Mbaye	...	Claire
Valentina Scime	...	Elisa
Filippo Bianchi	...	Denis
Edoardo Esposito	...	Lamberto
Gianluigi Calvani	...	English Teacher
Stella Rotondaro	...	Math Teacher
Robert Madison	...	P.E. / Coach
Alessandro Procoli	...	School President
Sara Zanier	...	Pietro's Mom
Luca Scapparone	...	Pietro's Dad
Francesco Simon	...	Giulio's Dad
Michelangelo Tommaso	...	Daniele's Dad
Chiara Ricci	...	Livia's Mom
Elettra Mallaby	...	Arianna's Mom
Rossella Celati	...	Daniele's Mom
Tezeta Abraham	...	Isabel's Mom
Valeria Cristodaro	...	Monica's Mom
Sebastiano Gavasso	...	Psychologist

1
00:00:12 --> 00:00:14
[musica ritmata]

2
00:00:17 --> 00:00:18
[vocio]

3
00:00:21 --> 00:00:24
Ma ci pensate? Due giorni lontani da casa.

4
00:00:24 --> 00:00:26
Niente genitori, niente sorella...

5
00:00:26 --> 00:00:29
Niente fidanzati.
Solo amici e posti nuovi da vedere.

6
00:00:30 --> 00:00:31
Che figata, le gite.

7
00:00:34 --> 00:00:36
- Monica.
- Non ci parlo con te.

8
00:00:37 --> 00:00:39
- Per favore.
- Ho detto di no, Isa.

9
00:00:41 --> 00:00:42
[Livia] Musica a palla.

10
00:00:42 --> 00:00:44
[musica pop ritmata]

11
00:00:45 --> 00:00:47
[Livia] Così non penso a Matteo.

12

00:00:47 --> 00:00:50

Ci siamo rimessi insieme.
Ma non è che sia proprio convinta.

13

00:00:53 --> 00:00:54

Livia, ho un problema.

14

00:00:54 --> 00:00:56

- Che succede?
- [Dani] Mirko. Chi sennò?

15

00:00:56 --> 00:00:58

Il fatto di ignorarmi... Non so perché.

16

00:00:58 --> 00:01:01

Forse gli devi lasciare un po' di tempo.

17

00:01:03 --> 00:01:04

Grazie, Livia.

18

00:01:04 --> 00:01:07

[Livia] Forse anche a me
serve un po' di tempo.

19

00:01:07 --> 00:01:11

[prof] Ragazzi, ci siamo quasi.
Iniziate a mettere via le vostre cose, ok?

20

00:01:11 --> 00:01:13

Adesso vi do
le assegnazioni per le camere.

21

00:01:14 --> 00:01:18

Allora, Michele e Mirko,
Pietro e Giulio, Monica e Isabel...

22

00:01:18 --> 00:01:22
No, prof, io non posso stare
in camera con Isabel.

23

00:01:25 --> 00:01:28
Ok, però questo è l'unico cambio
che accetto, non me ne chiedete altri.

24

00:01:29 --> 00:01:32
Quindi, Monica e Carlotta...

25

00:01:32 --> 00:01:34
Isabel e Lucia.

26

00:01:34 --> 00:01:35
E Livia e Arianna.

27

00:01:42 --> 00:01:45
Mi rimangio tutto,
questo è il peggior incubo di sempre.

28

00:01:45 --> 00:01:47
["Isole" di Tancredi suona]

29

00:01:47 --> 00:01:49
♪ L'ho capito solo ora che ♪

30

00:01:49 --> 00:01:51
♪ Ti chiedo come stai
Cosa fai, dove vai ♪

31

00:01:53 --> 00:01:55
♪ Perché ho sempre paura
Di parlarti di me ♪

32

00:01:56 --> 00:01:58
♪ Di fidarmi di te ♪

33

00:01:59 --> 00:02:01

♪ Di sognare per vivere, vivere ♪

34

00:02:01 --> 00:02:04

♪ Siamo come due isole, isole ♪

35

00:02:04 --> 00:02:08

♪ Ma ti parlo di me, e mi fido di te ♪

36

00:02:09 --> 00:02:13

♪ Pensavamo che fosse impossibile
Fare unire due isole, isole ♪

37

00:02:14 --> 00:02:16

♪ Siamo solo isole, isole ♪

38

00:02:16 --> 00:02:18

♪ Siamo solo isole, isole ♪

39

00:02:19 --> 00:02:20

♪ Siamo solo isole ♪

40

00:02:23 --> 00:02:25

[versi di gabbiani]

41

00:02:30 --> 00:02:33

Questa gita sarà la nostra occasione.

42

00:02:34 --> 00:02:35

Cioè?

43

00:02:35 --> 00:02:36

Cioè...

44

00:02:37 --> 00:02:39
Tu con Livia e io con Arianna.

45
00:02:40 --> 00:02:42
Dai, non fingere che non ci hai pensato.

46
00:02:42 --> 00:02:46
Matteo sta lontano,
quindi puoi fare qualcosa con Livia, no?

47
00:02:46 --> 00:02:48
Sì, ma si sono anche rimessi insieme.

48
00:02:48 --> 00:02:50
Sì, però, non durerà.

49
00:02:51 --> 00:02:53
[musica pop]

50
00:02:56 --> 00:02:57
E quello?

51
00:02:58 --> 00:02:59
È uno stetoscopio.

52
00:02:59 --> 00:03:00
Lo so che cos'è.

53
00:03:02 --> 00:03:04
Ma perché ce l'hai qua a Roma?

54
00:03:05 --> 00:03:07
La fortuna aiuta gli audaci.

55
00:03:08 --> 00:03:11
E noi lo siamo.

Indovina chi c'è nella stanza accanto?

56

00:03:13 --> 00:03:14

Livia e Arianna.

57

00:03:20 --> 00:03:23

Ma ti rendi conto?

Abbiamo solamente un cuscino a testa.

58

00:03:23 --> 00:03:26

Sono scomodissimi.

Io così non ce la faccio a dormire.

59

00:03:26 --> 00:03:29

- Beh, riesci a sentirle?

- Sì.

60

00:03:29 --> 00:03:31

Hai controllato nell'armadio?

61

00:03:31 --> 00:03:33

Certo che ho controllato.

Non c'è nessun cuscino.

62

00:03:33 --> 00:03:35

Arianna si sta lamentando

63

00:03:36 --> 00:03:40

che ha solo un cuscino

e ne vorrebbe almeno un altro.

64

00:03:40 --> 00:03:43

- Eh... Tipico suo, lamentarsi sempre.

- [Giulio ridacchia]

65

00:03:44 --> 00:03:46

Sì. Dice che è abituata così.

66

00:03:47 --> 00:03:48
[clacson dalla strada]

67

00:03:48 --> 00:03:50
Mi è venuta un'idea.

68

00:03:50 --> 00:03:54
Salve, potrebbe portare
un cuscino alla stanza 202?

69

00:03:55 --> 00:03:56
Grazie. Arrivederci.

70

00:03:57 --> 00:03:59
Un'idea geniale.

71

00:04:00 --> 00:04:01
Aspettami qua.

72

00:04:03 --> 00:04:06
Non ti pare di aver portato
un po' troppa roba?

73

00:04:06 --> 00:04:07
Assolutamente no.

74

00:04:08 --> 00:04:10
E poi, guarda
che se vuoi qualcosa, io te la presto.

75

00:04:11 --> 00:04:13
Anche se non credo ti starebbero bene.

76

00:04:14 --> 00:04:15
Oddio, Arianna. Adesso basta, però.

77

00:04:16 --> 00:04:17
[bussano]

78

00:04:17 --> 00:04:18
Sono già qui?

79

00:04:18 --> 00:04:19
[Giulio] Ari?

80

00:04:19 --> 00:04:20
Sono io, Giulio!

81

00:04:20 --> 00:04:21
Che vuoi?

82

00:04:22 --> 00:04:23
Posso entrare?

83

00:04:23 --> 00:04:26
Assolutamente no,
non vogliamo seccatori dentro la stanza.

84

00:04:26 --> 00:04:28
Puoi tranquillamente andartene.

85

00:04:28 --> 00:04:30
No, è che avevo un cuscino in più.

86

00:04:31 --> 00:04:34
Forse ti potrebbe servire,
per essere più comoda.

87

00:04:35 --> 00:04:36
Ho pensato male?

88

00:04:37 --> 00:04:38
[bussano]

89

00:04:38 --> 00:04:40
Ari, allora posso entrare?

90

00:04:40 --> 00:04:42
No! Sparisci, ok?

91

00:04:45 --> 00:04:46
Ma come ha fatto?

92

00:04:47 --> 00:04:50
No, guarda, parliamo piano
perché secondo me qui si sente tutto.

93

00:04:50 --> 00:04:51
[bussano]

94

00:04:51 --> 00:04:54
Smettila! Non me ne faccio niente
del tuo cuscino!

95

00:04:55 --> 00:04:56
Scusi.

96

00:04:58 --> 00:04:59
Che figuraccia.

97

00:04:59 --> 00:05:01
[Livia] Sarà l'emozione
di stare fuori casa,

98

00:05:01 --> 00:05:04
ma in gita anche quelli
che non sopporti sembrano più simpatici.

99

00:05:04 --> 00:05:06
E pure un po' matti.

100

00:05:08 --> 00:05:10
[uomo] Benvenuti al Pincio, ragazzi.

101

00:05:10 --> 00:05:14
[Livia] Che bello vedere un posto nuovo.
Stare tutti insieme fuori dagli schemi.

102

00:05:14 --> 00:05:17
Da qui si gode di una delle viste
più belle sulla città.

103

00:05:17 --> 00:05:19
Qua sotto potete ammirare Piazza...

104

00:05:19 --> 00:05:23
[Livia] E magari avere l'occasione giusta
per lasciare da parte le incomprensioni.

105

00:05:23 --> 00:05:24
E sentirsi più vicini.

106

00:05:24 --> 00:05:27
...da qui, come Castel Sant'Angelo.

107

00:05:27 --> 00:05:28
La tua città è bellissima.

108

00:05:29 --> 00:05:30
Ora ho capito perché ti manca sempre.

109

00:05:30 --> 00:05:31
È bella sì.

110

00:05:31 --> 00:05:34

- [rintocco di campane]

- Però sono gli amici che mi mancano.

111

00:05:34 --> 00:05:36

Va beh, ora sei qui, puoi vederli.

112

00:05:36 --> 00:05:39

Sì, ci siamo detti
che forse domani ci vediamo.

113

00:05:39 --> 00:05:41

Però durante la visita al museo, per cui...

114

00:05:41 --> 00:05:42

Va beh, quindi?

115

00:05:43 --> 00:05:45

Sarebbe una figata andare, no?

116

00:05:45 --> 00:05:46

[Dani] Mmh.

117

00:05:46 --> 00:05:48

Però come si fa?

118

00:05:48 --> 00:05:50

[uomo]

...personaggi famosi tra il diciottesimo

119

00:05:50 --> 00:05:51

e il diciannovesimo secolo.

120

00:05:51 --> 00:05:55

Laddove nel diciottesimo secolo era...

121

00:05:56 --> 00:05:57
[musica allegra ritmata]

122

00:06:00 --> 00:06:03
Ho visto che prima
tu e Mirko vi parlavate.

123

00:06:03 --> 00:06:05
Sì. È già una cosa, no?

124

00:06:06 --> 00:06:09
Avevi ragione tu.
Ci vuole solo del tempo. Però...

125

00:06:10 --> 00:06:11
Però, cosa?

126

00:06:13 --> 00:06:15
Mi ha detto che vuole vedere
i suoi amici, quindi...

127

00:06:15 --> 00:06:17
- Lo vorrei aiutare.
- Ma tu sei matto.

128

00:06:17 --> 00:06:18
[Dani ridacchia]

129

00:06:19 --> 00:06:22
- [Livia] Guarda che bello.
- [uomo 2] È un carillon d'epoca.

130

00:06:22 --> 00:06:24
- Funziona?
- Sì, funziona.

131
00:06:31 --> 00:06:33
[carillon suona]

132
00:06:33 --> 00:06:35
A mia madre piacerebbe tantissimo.

133
00:06:36 --> 00:06:37
Quanto costa?

134
00:06:38 --> 00:06:40
[musica rock]

135
00:06:40 --> 00:06:43
[Livia] È come se fossimo uguali
e diversi allo stesso tempo.

136
00:06:43 --> 00:06:46
- Gli scherzi di Silverio e Pietro...
- [trombetta suona]

137
00:06:46 --> 00:06:48
...non vi sembrano più divertenti?

138
00:06:48 --> 00:06:49
Ma siete pazzi?

139
00:06:51 --> 00:06:52
[scatto]

140
00:06:52 --> 00:06:54
[Livia] E non vi sembra che Giulio,
con Arianna,

141
00:06:54 --> 00:06:56
possa avere finalmente una possibilità?

142
00:06:58 --> 00:07:01
Secondo voi che desiderio
hanno espresso Isa, Pietro e Daniele?

143
00:07:03 --> 00:07:05
Silverio e le sue merende.

144
00:07:05 --> 00:07:06
Solo un pezzo.

145
00:07:07 --> 00:07:08
- Ma...
- [Silverio ride]

146
00:07:08 --> 00:07:10
Silve, me ne dai un po'?

147
00:07:10 --> 00:07:12
[Livia] Riuscirà mai a finirne una?

148
00:07:13 --> 00:07:14
[musica rock continua]

149
00:07:15 --> 00:07:16
[Livia] E Mirko?

150
00:07:18 --> 00:07:20
Gli mancano i suoi amici, tutto qui.

151
00:07:24 --> 00:07:25
- E io?
- [carillon suona]

152
00:07:25 --> 00:07:27
Anche io mi sento diversa.

153

00:07:27 --> 00:07:29
Strana? Più libera?

154

00:07:36 --> 00:07:38
[musica del carillon finisce]

155

00:07:41 --> 00:07:42
[russano]

156

00:07:50 --> 00:07:52
Oh, ragazzi, è via libera.

157

00:07:52 --> 00:07:54
La prof russa come un orso.

158

00:07:58 --> 00:08:00
- Inizio io?
- [tutti] Sì. Vai.

159

00:08:06 --> 00:08:08
Ooh. Ah.

160

00:08:08 --> 00:08:11
- È Michele.
- [Livia] Sì, è Michele. Guarda.

161

00:08:12 --> 00:08:13
Obbligo o verità?

162

00:08:13 --> 00:08:15
Ehm... Obbligo.

163

00:08:16 --> 00:08:17
[Arianna] Fai uno scherzo alla reception.

164

00:08:17 --> 00:08:18
Quale scherzo?

165
00:08:18 --> 00:08:22
Ordiniamo pizza per tutti
e la mettiamo sulla camera della prof.

166
00:08:22 --> 00:08:24
- Ma no.
- [vocio]

167
00:08:24 --> 00:08:26
[Livia] Sì, va beh. Così ci cacciano.

168
00:08:28 --> 00:08:31
[imita la prof]
Sono la prof.ssa Fredducci. Stanza 212.

169
00:08:31 --> 00:08:32
Ma che voce fai?

170
00:08:32 --> 00:08:34
[Michele] Volevo mettere
la sveglia per le 5:00.

171
00:08:35 --> 00:08:36
[Livia] Mamma mia, aiuto.

172
00:08:37 --> 00:08:38
Sì...

173
00:08:38 --> 00:08:40
- [Monica] Che ha detto?
- Che dobbiamo andare a dormire.

174
00:08:41 --> 00:08:42
[risate]

175
00:08:42 --> 00:08:44
Secondo me,
ti ha detto pure che sei un cretino.

176
00:08:44 --> 00:08:45
Va beh, andiamo avanti.

177
00:08:50 --> 00:08:51
[Michele] No.

178
00:08:51 --> 00:08:53
- [Monica] Mirko.
- [Michele] Mirko!

179
00:08:53 --> 00:08:55
[Monica] Mirko!

180
00:08:55 --> 00:08:56
Allora, obbligo o verità?

181
00:08:56 --> 00:08:57
Verità.

182
00:08:58 --> 00:09:00
Ti sei pentito di qualcosa ultimamente?

183
00:09:00 --> 00:09:01
[tutti] Ooh!

184
00:09:01 --> 00:09:03
[Arianna] Questa è bella!

185
00:09:06 --> 00:09:09
Potevo essere più gentile
con Daniele, questi giorni.

186

00:09:12 --> 00:09:13
Stai tranquillo.

187

00:09:15 --> 00:09:17
[musica allegra]

188

00:09:19 --> 00:09:20
[Livia] Finalmente.

189

00:09:21 --> 00:09:22
- Vai, gira.
- [Michele] Gira.

190

00:09:29 --> 00:09:31
- [Michele] No! Livia!
- [Lucia] Livia!

191

00:09:32 --> 00:09:32
Sì, Livia!

192

00:09:33 --> 00:09:35
- [Livia] No, è Lucia.
- [vocio]

193

00:09:35 --> 00:09:36
Oh! Aspetta.

194

00:09:37 --> 00:09:38
- Obbligo o verità?
- Obbligo.

195

00:09:38 --> 00:09:40
[Mirko] Però puoi fare lo scherzo di...

196

00:09:40 --> 00:09:41

[vocio]

197

00:09:43 --> 00:09:45

[Livia] No, dai, ragazzi. Dove va?

198

00:09:45 --> 00:09:46

[Livia] E ora dove va Pietro?

199

00:09:47 --> 00:09:48

[Dani] Fuori uno.

200

00:09:48 --> 00:09:51

[Isa] Potresti andare a bussare
a una delle camere e scappare via.

201

00:09:51 --> 00:09:53

- [Giulio] Sì, fai questo.

- No.

202

00:09:53 --> 00:09:55

- [Livia] No, dai.

- [Giulio] Fighissimo!

203

00:09:56 --> 00:09:58

[Livia] E se mi beccano?

Che cosa mi invento?

204

00:09:58 --> 00:10:00

No, io non lo faccio.

205

00:10:01 --> 00:10:03

Vieni, Miss Perfettina.

Io ho un'idea migliore.

206

00:10:04 --> 00:10:08

[Livia] Però le regole sono regole.

E quindi tanto vale giocare.

207

00:10:11 --> 00:10:14
Qua fuori c'è un cameriere.
Prendi... e portalo qui.

208

00:10:16 --> 00:10:17
No.

209

00:10:17 --> 00:10:21
Questo è un gioco stupido,
io non lo faccio. Non esiste.

210

00:10:25 --> 00:10:26
[bussa]

211

00:10:27 --> 00:10:28
- [uomo] Chi è?
- Servizio in camera.

212

00:10:28 --> 00:10:29
[uomo] Un attimo.

213

00:10:38 --> 00:10:40
- [cameriere] Buonasera.
- [uomo] Finalmente.

214

00:10:48 --> 00:10:49
[sospira]

215

00:10:50 --> 00:10:52
Però è stato quasi divertente.

216

00:10:56 --> 00:10:58
- [tutti] È Giulio!
- Eh sì!

217

00:10:58 --> 00:11:00
Giulio, vai.

218
00:11:00 --> 00:11:01
Non tocca a me.

219
00:11:01 --> 00:11:04
- Sei tu. Non è Mirko.
- Va beh.

220
00:11:04 --> 00:11:05
- Obbligo o verità?
- Obbligo.

221
00:11:05 --> 00:11:08
Mangia un cucchiaino di dentifricio.

222
00:11:08 --> 00:11:10
- Che schifo!
- No.

223
00:11:10 --> 00:11:12
- [vocio]
- Ce l'ho io, zitti. Ragazzi, zitti.

224
00:11:12 --> 00:11:16
Devi rimanere chiuso dentro l'armadio,
al buio, per cinque minuti.

225
00:11:17 --> 00:11:19
- [Monica] Ma è piccolissimo.
- No.

226
00:11:19 --> 00:11:21
Secondo me si può fare.

227
00:11:21 --> 00:11:23

[Pietro] Ma se tu hai paura
degli spazi chiusi?

228

00:11:24 --> 00:11:25
- Ci sto.
- [Arianna] Vai.

229

00:11:25 --> 00:11:27
- [Giulio] Ora?
- [Arianna] Vai.

230

00:11:27 --> 00:11:28
- Vai.
- Vado ora.

231

00:11:28 --> 00:11:29
[tutti] Sì. Vai.

232

00:11:29 --> 00:11:31
[Livia] E bravo Giulio!

233

00:11:31 --> 00:11:32
[Arianna] Mettete il cronometro.

234

00:11:36 --> 00:11:38
- Quant'è che manca?
- Manca poco.

235

00:11:38 --> 00:11:41
[Livia] Che serata,
e chi se la scorda più!

236

00:11:41 --> 00:11:47
[tutti] Sei, cinque, quattro,
tre, due, uno...

237

00:11:49 --> 00:11:50

Avete visto?

238

00:11:50 --> 00:11:51
Hai visto, Ari? Facile.

239

00:11:52 --> 00:11:53
Bravo, ce l'hai fatta.

240

00:11:53 --> 00:11:55
Oh, Pac, hai qualcosa nei capelli.

241

00:11:56 --> 00:11:57
- Cosa?
- Un ragno.

242

00:11:58 --> 00:11:59
[Giulio] Un ragno?

243

00:12:00 --> 00:12:01
[Michele] Oh.

244

00:12:01 --> 00:12:03
Stavo solo scherzando.

245

00:12:03 --> 00:12:04
Che scherzi fai?

246

00:12:08 --> 00:12:10
Che è successo?

247

00:12:12 --> 00:12:15
- Sei svenuto per quello stupido scherzo.
- [Giulio sospira]

248

00:12:15 --> 00:12:16
Quello del ragno sui capelli.

249

00:12:16 --> 00:12:18
Non è uno scherzo
da fare a un aracnofobico.

250

00:12:20 --> 00:12:22
E Arianna come l'ha presa?

251

00:12:22 --> 00:12:24
Tu svieni e pensi ad Arianna?

252

00:12:24 --> 00:12:26
[espira] Che figura.

253

00:12:27 --> 00:12:29
Doveva essere la serata
in cui la conquistavo.

254

00:12:30 --> 00:12:31
E tu con Livia.

255

00:12:33 --> 00:12:34
Che figuraccia.

256

00:12:34 --> 00:12:36
Che ci fai con quello?

257

00:12:37 --> 00:12:39
Ehm.

258

00:12:40 --> 00:12:43
Pac, prima ti ho sentito il cuore.

259

00:12:43 --> 00:12:44
E?

260

00:12:48 --> 00:12:50
- Ed è tutto spezzato.
- Ma che dici.

261

00:12:51 --> 00:12:53
Dai, alzati. Non ci pensare, amico mio.

262

00:13:08 --> 00:13:09
Questa è la stanza.

263

00:13:09 --> 00:13:11
[Elisa] Va beh. Ok, bellissima.

264

00:13:11 --> 00:13:12
Va bene la stanza. Ma com'è Roma?

265

00:13:12 --> 00:13:14
Guarda, Roma è bellissima, è una figata.

266

00:13:15 --> 00:13:16
Mamma mia, immagino.

267

00:13:18 --> 00:13:22
Senti, invece questa è la pazza
con cui condivido la stanza.

268

00:13:22 --> 00:13:23
Oddio, che paura!

269

00:13:24 --> 00:13:28
- Guardate che vi sento.
- Beh, stiamo scherzando.

270

00:13:30 --> 00:13:32
Ma aspetta, guarda che ti faccio vedere.

271

00:13:33 --> 00:13:35
Quando lo vede mamma impazzisce.

272

00:13:36 --> 00:13:39
- Dove diavolo sta?
- Ok, che stai cercando?

273

00:13:39 --> 00:13:43
Avevo comprato un carillon a mamma,
ma non lo trovo.

274

00:13:43 --> 00:13:47
Se l'hai perso, potresti tornare
dal venditore e ricomprarlo.

275

00:13:47 --> 00:13:50
Come faccio? Abbiamo la visita
al museo e poi ritorniamo.

276

00:13:50 --> 00:13:53
Adesso, mi dispiace ma devo andare.
Non ho ancora finito i compiti per lunedì.

277

00:13:53 --> 00:13:57
Anzi, non li ho proprio iniziati.
Ok, dai, ci vediamo. Ciao, sis!

278

00:13:57 --> 00:13:58
Sì, ciao.

279

00:13:59 --> 00:14:00
[musica carica di tensione]

280

00:14:03 --> 00:14:05
Ma come ho fatto a perderlo?

281

00:14:15 --> 00:14:17
[Livia] No, dai, non può essere.

282
00:14:19 --> 00:14:20
[musica allegra]

283
00:14:25 --> 00:14:28
[prof] Bene, ragazzi, siamo arrivati.
Questo è il Museo d'arte romana.

284
00:14:29 --> 00:14:31
Avete due ore di tempo per visitarlo,

285
00:14:31 --> 00:14:32
se volete venite con me,

286
00:14:33 --> 00:14:35
oppure avete la possibilità
di girarlo da soli.

287
00:14:35 --> 00:14:36
[esultano]

288
00:14:36 --> 00:14:39
[prof] Mi raccomando, ragazzi. Per favore.

289
00:14:39 --> 00:14:42
Ci rivediamo all'uscita.
Siate puntuali, ok?

290
00:14:42 --> 00:14:46
Una cosa importante,
dovete approfondire un'opera, a scelta.

291
00:14:46 --> 00:14:47
[sussurra] Ragazze.

292

00:14:48 --> 00:14:50
Io e Mirko non veniamo al museo.

293

00:14:50 --> 00:14:51
Che cosa?

294

00:14:51 --> 00:14:53
Ricordate che voleva vedere i suoi amici?

295

00:14:54 --> 00:14:55
Ecco...

296

00:14:56 --> 00:14:59
Andiamo a incontrarli e poi torniamo.
Tanto abbiamo due ore libere.

297

00:14:59 --> 00:15:01
Va beh, state scherzando.

298

00:15:01 --> 00:15:02
[Mirko ridacchia]

299

00:15:02 --> 00:15:03
No.

300

00:15:03 --> 00:15:07
[prof] Queste opere sono state trovate
da un famoso archeologo,

301

00:15:07 --> 00:15:10
alla fine del 1800, il quale...

302

00:15:10 --> 00:15:13
Qualsiasi cosa che vi chiede la prof,
noi siamo in una sala indietro.

303

00:15:14 --> 00:15:16

Voi siete pazzi.

304

00:15:16 --> 00:15:19

[prof] È anche molto importante,
come potete vedere,

305

00:15:19 --> 00:15:21

l'edificio stesso del museo.

306

00:15:21 --> 00:15:23

Guarda che non è proprio una cattiva idea.

307

00:15:23 --> 00:15:25

[prof] L'edificio stesso...

308

00:15:25 --> 00:15:27

Il tempo di andare e tornare...

309

00:15:28 --> 00:15:30

e possiamo pure recuperare
quel carillon per tua madre.

310

00:15:31 --> 00:15:32

E tu cosa ne sai, scusa?

311

00:15:34 --> 00:15:35

E dai, Livia.

312

00:15:36 --> 00:15:39

Non riesci proprio
a starci in modalità gita?

313

00:15:40 --> 00:15:41

Ci tenevi tanto a quel carillon.

314

00:15:42 --> 00:15:44
Voi andate e io vi copro.

315

00:15:45 --> 00:15:48
[prof] All'interno del museo,
fate attenzione. Siate educati.

316

00:15:48 --> 00:15:51
Stanno esagerando. Come gli viene
in mente una cosa del genere?

317

00:15:56 --> 00:15:59
[Livia] Ti pare che io mi metto a scappare
dal museo per recuperare il carillon?

318

00:15:59 --> 00:16:00
Non potrei mai.

319

00:16:01 --> 00:16:03
E poi Pietro
perché non si fa gli affari suoi?

320

00:16:04 --> 00:16:07
[musica rock allegra]

321

00:16:10 --> 00:16:12
Non dite niente. Mi sono fatta convincere.

322

00:16:12 --> 00:16:14
Ma so già che me ne pentirò.

323

00:16:16 --> 00:16:18
Avevano detto che ci saremmo visti qua.

324

00:16:18 --> 00:16:21
Mirko, sei sicuro? Questo locale è chiuso.

325

00:16:21 --> 00:16:22

Lo so.

326

00:16:23 --> 00:16:26

- Che faccio, gli mando un messaggio?

- Per forza. Vai.

327

00:16:33 --> 00:16:34

[notifica]

328

00:16:36 --> 00:16:38

Hanno visto che il locale era chiuso
e sono andati da un'altra parte.

329

00:16:39 --> 00:16:40

- [musica malinconica]

- Ah.

330

00:16:42 --> 00:16:43

Però non mi hanno avvisato.

331

00:16:48 --> 00:16:49

Begli amici che sono.

332

00:16:51 --> 00:16:52

Non gliene importa niente di me.

333

00:16:52 --> 00:16:54

Va beh, dai, ora non pensarci, ok?

334

00:16:55 --> 00:16:56

- Meglio che torniamo.

- [notifica]

335

00:16:58 --> 00:16:59

Figo.

336

00:17:00 --> 00:17:02

- Che cosa?

- No, va beh. Non puoi capire.

337

00:17:02 --> 00:17:04

Tancredi è in un locale
che sta qua dietro.

338

00:17:05 --> 00:17:07

Qua dietro?

339

00:17:07 --> 00:17:09

Sì, lo conosco questo locale,
sta qua vicino.

340

00:17:10 --> 00:17:11

- Ma che dici?

- Veramente.

341

00:17:12 --> 00:17:14

[musica dolce]

342

00:17:19 --> 00:17:22

Scusa, ma se andiamo da lui?
Chi se ne frega dei tuoi amici.

343

00:17:24 --> 00:17:25

Ok.

344

00:17:26 --> 00:17:27

- Andiamo?

- Andiamo.

345

00:17:29 --> 00:17:31

- Dove?

- Di là.

346

00:17:32 --> 00:17:35

[Livia] A volte gli amici ci spingono
a fare cose davvero pazze.

347

00:17:36 --> 00:17:38

Cose che non avremmo mai fatto.

348

00:17:38 --> 00:17:40

- Salve.

- [uomo] Salve.

349

00:17:40 --> 00:17:41

Cercavo un altro carillon.

350

00:17:41 --> 00:17:42

Ah.

351

00:17:42 --> 00:17:43

Eh, sì, è una storia lunga.

352

00:17:43 --> 00:17:45

Abbiamo questo qui.

353

00:17:45 --> 00:17:47

Le faccio lo stesso prezzo dell'altro.

354

00:17:47 --> 00:17:50

- [rintocco di campane]

- Glielo incarto?

355

00:17:51 --> 00:17:52

Sì, grazie.

356

00:17:53 --> 00:17:57

[Livia] Eppure, dai, non è così male
trasgredire le regole.

357

00:17:57 --> 00:17:58
"Grazie, Pietro"... Niente, eh?

358

00:18:00 --> 00:18:03
[musica pop dolce]

359

00:18:10 --> 00:18:12
Dai, sbrighiamoci
Dobbiamo tornare a casa.

360

00:18:13 --> 00:18:15
Tranquilla. E poi il museo sta qua dietro.

361

00:18:20 --> 00:18:22
[musica pop dolce]

362

00:18:28 --> 00:18:30
Mi pare che la fermata fosse qua.

363

00:18:30 --> 00:18:31
Sì, lo spero.

364

00:18:34 --> 00:18:35
[Mirko] Ragazzi!

365

00:18:36 --> 00:18:38
[Pietro] Guarda chi si rivede.

366

00:18:42 --> 00:18:43
[Dani] Che ci fate qua voi?

367

00:18:44 --> 00:18:47
Abbiamo visto che qui dietro,

in un locale, c'è Tancredi.

368

00:18:47 --> 00:18:48

- Chi, il cantante?

- Sì.

369

00:18:49 --> 00:18:51

- Figo!

- Pensavamo di andarci.

370

00:18:51 --> 00:18:52

Volete venire anche voi?

371

00:18:53 --> 00:18:54

No, dobbiamo tornare al museo.

372

00:18:55 --> 00:18:58

- Abbiamo ancora un po' di tempo, no?

- No, in verità no.

373

00:18:59 --> 00:19:01

- Io ci sto.

- [Livia] Ma siete impazziti?

374

00:19:01 --> 00:19:02

Appena arriva l'autobus vado.

375

00:19:03 --> 00:19:06

Guarda che io sono qui
anche per colpa del tuo carillon.

376

00:19:07 --> 00:19:09

È inutile che fai così. Io non vengo.

377

00:19:09 --> 00:19:12

Cioè, stai dicendo
che preferisci rientrare al museo da sola,

378

00:19:13 --> 00:19:17
quando potresti restare qui
e divertirti con degli amici simpatici?

379

00:19:18 --> 00:19:19
[Livia] Ma non è quello.

380

00:19:22 --> 00:19:26
Ok, va bene.
Ma tra un'ora al massimo torniamo tutti.

381

00:19:26 --> 00:19:27
Ok.

382

00:19:27 --> 00:19:29
E no, non siete affatto
degli amici simpatici.

383

00:19:31 --> 00:19:33
Ma sì che lo siete, invece.

384

00:19:40 --> 00:19:41
Eccolo, ragazzi!

385

00:19:43 --> 00:19:45
- È Tancredi!
- Sì, è lui!

386

00:19:47 --> 00:19:48
- Ciao, scusaci.
- Ciao.

387

00:19:49 --> 00:19:51
- Ciao.
- Siamo tuoi fan.

388

00:19:51 --> 00:19:52
Ah, grandi!

389

00:19:52 --> 00:19:53
Soprattutto lui.

390

00:19:53 --> 00:19:57
- Complimenti, sei bravissimo.
- Grazie, veramente.

391

00:19:57 --> 00:20:00
Noi, in realtà, siamo in gita,
ma abbiamo visto che eri in questo locale.

392

00:20:00 --> 00:20:03
- Quindi siamo venuti qua.
- Ok, figo.

393

00:20:03 --> 00:20:05
Eh, sì. Mirko, tu non volevi una foto?

394

00:20:05 --> 00:20:07
- Vuoi fare una foto?
- Sì.

395

00:20:07 --> 00:20:09
No, dai, tranquillo. La faccio volentieri.

396

00:20:09 --> 00:20:12
- La vogliamo fare tutti insieme? Va bene?
- [Livia] Sì.

397

00:20:12 --> 00:20:15
[Livia] E dieci punti per Daniele.
È riuscito a far felice Mirko.

398

00:20:16 --> 00:20:16
[scatto]

399
00:20:17 --> 00:20:18
- Ok.
- Grazie.

400
00:20:18 --> 00:20:19
- Di niente.
- Grazie.

401
00:20:20 --> 00:20:24
Ragazzi, è tardissimo.
Scusaci, dobbiamo proprio andare.

402
00:20:24 --> 00:20:26
- Ok. Ciao, ragazzi.
- [tutti] Ciao!

403
00:20:26 --> 00:20:27
Buona giornata. Ciao.

404
00:20:32 --> 00:20:33
Ho sette chiamate perse dalla prof.

405
00:20:34 --> 00:20:36
- Verrò bocciata.
- Ma vuoi calmarti?

406
00:20:36 --> 00:20:38
L'autobus che porta al museo
non passa di domenica.

407
00:20:38 --> 00:20:40
Non c'è quello che ci porta in albergo?

408
00:20:40 --> 00:20:41

Non passa di qua.

409

00:20:41 --> 00:20:44

- Non mi dovevo fidare di te.
- Non ti ho obbligata a venire.

410

00:20:45 --> 00:20:46

[Dani] La smettete?

411

00:20:46 --> 00:20:48

- Vi sembra il momento di litigare?
- Infatti.

412

00:20:48 --> 00:20:50

- Ha iniziato lei.
- [Livia] Che faccio?

413

00:20:50 --> 00:20:52

[Dani] Trovare
una scusa da dire alla prof?

414

00:20:52 --> 00:20:55

Tipo? Che ci hanno rapito gli alieni?

415

00:20:57 --> 00:20:58

Va beh, ora basta.

416

00:21:00 --> 00:21:01

Adesso dove va?

417

00:21:02 --> 00:21:04

Le sarà venuta un'idea in mente, no?

418

00:21:05 --> 00:21:08

Pronto, sono Livia.
No, non stiamo più al museo.

419

00:21:09 --> 00:21:11

Non mi sono arrivate le chiamate.

420

00:21:15 --> 00:21:18

No, non stiamo tanto lontano.

421

00:21:22 --> 00:21:24

Ho chiamato la prof,
stanno venendo a prenderci.

422

00:21:24 --> 00:21:26

- Eh?

- Stai scherzando?

423

00:21:32 --> 00:21:33

E che altro potevo fare?

424

00:21:33 --> 00:21:36

Ho sbagliato a lasciarmi andare,
lo sapevo che finiva così.

425

00:21:38 --> 00:21:41

[prof] Ma cosa vi è saltato in mente?
Avete fatto una cosa pericolosissima.

426

00:21:42 --> 00:21:45

Abbiamo dovuto chiamare
i vostri genitori, nonché la polizia.

427

00:21:46 --> 00:21:49

Volevate finire al telegiornale stasera?

428

00:21:49 --> 00:21:52

Meno male che Livia
ci ha dato la vostra posizione.

429

00:21:53 --> 00:21:55
Siete stati degli incoscienti, ragazzi!

430
00:21:56 --> 00:21:59
Non me l'aspettavo alla vostra età.
Dovreste vergognarvi!

431
00:22:00 --> 00:22:01
[sirena nave]

432
00:22:02 --> 00:22:03
[verso di gabbiani]

433
00:22:06 --> 00:22:07
[Livia] Siamo tornati sull'isola.

434
00:22:07 --> 00:22:10
Basta cose nuove
e basta fingersi persone diverse.

435
00:22:11 --> 00:22:12
Cosa mi ero messa in testa?

436
00:22:13 --> 00:22:15
Le cose non cambiano perché siamo lontani.

437
00:22:23 --> 00:22:25
- Grazie per oggi.
- E di che?

438
00:22:29 --> 00:22:30
[uomo] Una di voi è Livia?

439
00:22:30 --> 00:22:32
- Sì.
- Questi sono per te.

440
00:22:32 --> 00:22:33
- Per me?
- Sì.

441
00:22:35 --> 00:22:37
- Da chi?
- C'è scritto qui.

442
00:22:55 --> 00:22:56
Bentornata a casa.

443
00:22:59 --> 00:23:01
Avete rischiato di mettervi in pericolo

444
00:23:01 --> 00:23:04
e di coinvolgere anche la professoressa,
che era responsabile per voi.

445
00:23:05 --> 00:23:09
Questi sono requisiti,
per almeno dieci giorni.

446
00:23:15 --> 00:23:16
Livia, non è una cosa da te.

447
00:23:16 --> 00:23:19
Come ti è venuto in mente
di andare in giro per la città

448
00:23:19 --> 00:23:20
di nascosto dalla professoressa?

449
00:23:20 --> 00:23:22
[papà] La colpa è tua, se fa così.

450
00:23:22 --> 00:23:25

E ora basta, sempre io. Tu sei perfetta?

451

00:23:25 --> 00:23:26

Non sono perfetta, però lo dico.

452

00:23:27 --> 00:23:29

- Cosa dici?

- Fa così perché tu non ci sei mai.

453

00:23:29 --> 00:23:30

Va beh, papà, mi dispiace.

454

00:23:31 --> 00:23:33

È il minimo.

455

00:23:33 --> 00:23:35

[musica pop melodica]

456

00:23:37 --> 00:23:38

Comunque...

457

00:23:38 --> 00:23:42

Lunedì arriva qui sull'isola il figlio
del dott. Guariglia, il mio amico.

458

00:23:42 --> 00:23:43

- Te lo ricordi?

- Sì. Nico.

459

00:23:43 --> 00:23:47

Mi ricordo anche
che quand'era piccolo era un po' noioso.

460

00:23:47 --> 00:23:50

Non lo so, magari crescendo
è diventato più divertente.

461

00:23:50 --> 00:23:52

Il punto è che non torna qui da tanto.

462

00:23:53 --> 00:23:55

Non ha molti amici
e vorrei che stessi un po' con lui.

463

00:23:55 --> 00:23:57

Cosa? Papà, no, per favore.

464

00:23:57 --> 00:23:59

- Per favore.
- Dani.

465

00:23:59 --> 00:24:01

Non mi sembri
nella posizione di potermi dire di no.

466

00:24:03 --> 00:24:06

E dai, mamma,
è per questo regalo che Livia è scappata.

467

00:24:10 --> 00:24:11

Cioè?

468

00:24:12 --> 00:24:16

L'ho visto e ho pensato a te.
Una storia un po' lunga.

469

00:24:16 --> 00:24:17

Che vuol dire, scusa?

470

00:24:19 --> 00:24:20

Dai, su. Aprilo.

471

00:24:24 --> 00:24:26

[musica pop continua]

472

00:24:33 --> 00:24:35
[carillon suona]

473

00:24:43 --> 00:24:44
È bellissimo.

474

00:24:44 --> 00:24:46
Ti prometto che non lo faccio più.

475

00:24:46 --> 00:24:47
Vieni qua.

476

00:24:53 --> 00:24:55
[musica pop continua]

477

00:25:02 --> 00:25:04
[carillon suona]

478

00:25:17 --> 00:25:19
[musica del carillon finisce]

479

00:25:58 --> 00:25:59
["Isole" di Tancredi suona]

480

00:25:59 --> 00:26:00
♪ Uoh-oh ♪

481

00:26:02 --> 00:26:03
♪ Uoh-oh ♪

482

00:26:04 --> 00:26:05
♪ Uoh-oh ♪

483

00:26:07 --> 00:26:09
♪ Ti conosco da una vita
Dalla terza elementare ♪

484

00:26:09 --> 00:26:12
♪ Io sempre in ritardo
Tu invece sempre puntuale ♪

485

00:26:12 --> 00:26:14
♪ Sotto a un temporale
Sopra a un regionale ♪

486

00:26:14 --> 00:26:16
♪ Pensare che andrai all'estero
Ammetto che mi fa male ♪

487

00:26:16 --> 00:26:19
♪ So che mi starai vicino
Quando avremo tutti contro ♪

488

00:26:19 --> 00:26:22
♪ Che non mi crederai se ti dirò
Che è tutto a posto ♪

489

00:26:22 --> 00:26:24
♪ C'è un botto di sangue
Non è scritto con l'inchiostro ♪

490

00:26:25 --> 00:26:26
♪ Ti voglio bene ♪

491

00:26:27 --> 00:26:31
♪ Ahi, ahi, ahi
L'ho capito solo ora che ♪

492

00:26:31 --> 00:26:34
♪ Ti chiedo come stai
Cosa fai, dove vai ♪

493

00:26:35 --> 00:26:37
♪ Perché ho sempre paura
Di parlarti di me ♪

494

00:26:38 --> 00:26:40
♪ Di fidarmi di te ♪

495

00:26:41 --> 00:26:43
♪ Di sognare per vivere, vivere ♪

496

00:26:43 --> 00:26:46
♪ Siamo come due isole, isole ♪

497

00:26:46 --> 00:26:47
♪ Ma ti parlo di me ♪

498

00:26:48 --> 00:26:50
♪ E mi fido di te ♪

499

00:26:51 --> 00:26:55
♪ Pensavamo che fosse impossibile
Fare unire due isole, isole ♪

500

00:26:55 --> 00:26:57
♪ Ma ti parlo di me ♪

501

00:26:58 --> 00:26:59
♪ E mi fido di te ♪

502

00:27:00 --> 00:27:05
♪ Pensavamo che fosse impossibile
Fare unire due isole, isole ♪

503

00:27:05 --> 00:27:07
♪ Siamo solo isole ♪

504

00:27:10 --> 00:27:12

♪ Siamo solo isole ♪

505

00:27:15 --> 00:27:16

♪ Isole ♪

DIARI



8FLiX

Discover
Your
Standom

This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.